

MACCHINE PER
MARMO PIETRE GRANITI

MACHINES FOR
MARBLE STONE GRANITE

GIORGINI MAGGI mmg s.r.l.
FONDATA NEL 1865

Via Provinciale Vallecchia, 332
55045 Pietrasanta - Italy
tel. +39 0584 757075
fax +39 0584 756996
info@giorginimaggi.it
www.giorginimaggi.it

MACHINES POUR
MARBRE PIERRE GRANIT

MAQUINAS PARA MARMOL
PIEDRAS Y GRANITOS

GIORGINIMAGGI



FAST

MEDICEO

Le descrizioni e le caratteristiche, nonché i disegni e le illustrazioni, non sono impegnativi in conseguenza del continuo aggiornamento delle nostre costruzioni.
La ditta costruttrice si riserva di effettuare in qualunque momento e senza preavviso le modifiche che riterrà opportune.

Owing to the constant updating of our designs, descriptions and technical data shown in our drawings and folders are not binding. Possible alterations deemed by the makers as convenient will be effected at any time without previous notice.

En conséquence de la constante mise à jour des constructions, les descriptions et les caractéristiques, ainsi que les dessins et les illustrations n'engagent pas le constructeur, qui se réserve la droit d'effectuer en tout moment et sans aucun préavis les modifications qui seront jugées opportunes.

La descripciones y las características, así como los diseños y las ilustraciones no son obligatorias, a consecuencia de la continua evolución de nuestras construcciones.
La firma constructora se reserva de efectuar en cualquier momento y sin previo aviso las modificaciones que crea oportunas.

Il **telaio Fast** costituisce oggi la realizzazione più avanzata tra le moderne tecniche di taglio dei blocchi di marmo con lame diamantate. L'adozione del sistema del blocco che si solleva, con il portalamo sempre alla stessa altezza del gruppo volante, consente di ottenere velocità di scorrimento molto più elevate con un considerevole incremento della velocità di taglio ed un più contenuto consumo delle lame diamantate, garantendo, al contempo, una minore sollecitazione degli organi della macchina e ridotti costi di manutenzione. Questa macchina di grande classe è il risultato della nostra esperienza che data dal 1865 nella costruzione di telai di rilevante tradizione per marmo e per granito.

Principali caratteristiche tecniche:

- Gruppo propulsore di grande potenza con volano Ø 3.300 mm ed albero in acciaio speciale il tutto montato su grandi cuscinetti a rulli e collegato al quadro portalamo con una o due bielle in acciaio di struttura robustissima.
- Quattro colonne di ampia sezione in acciaio, collegate da robuste travature superiori, dove alloggianno gli organi di scorrimento.
- Quadro portalamo indeformabile composto da grandi piastre in acciaio speciale e da cosciali in acciaio di struttura eccezionale.
- Organi di scorrimento del quadro portalamo a lubrificazione costante con scorevolezza di movimento e relativa, significativa riduzione di vibrazioni.
- Tecnologia idrostatica in opzione.
- Piattaforma di sollevamento del blocco di notevole robustezza, montata su quattro viti autolubrificate e protette dagli schizzi dell'acqua.
- Velocità di sollevamento del blocco durante il taglio a regolazione micrometrica. Velocità rapida di salita e discesa per le manovre accessorie.
- Tensione delle lame garantita da tenditore idraulico a pressione costante e di massima affidabilità.
- Tensione meccanica a richiesta.
- Entrata ed uscita dei blocchi e delle lastre a mezzo robusti carrelli motorizzati.
- Lunghezza utile di taglio da mt 2,80 a mt 3,20
- Larghezza utile di taglio mt 1,80 2,00 con n° lame 72-80
- Altezza utile di taglio mt 2,10
- *Corsa mm 600-800
- Potenza motore volano HP 150
- Potenza motore movimenti rapidi HP 10
- Potenza motore cala continua HP 3
- Gamma velocità di taglio da 0 ÷ 45 cm/h
- Ingombro max. per telaio: mt 3,00x2,00x2,00
- Lunghezza mt 13,83
- Larghezza mt 4,26
- Altezza mt 5,00
- Peso netto ton 53

*Secondo richiesta del cliente

The **Fast gangsaw** represents the most advanced realization to date of modern techniques for the cutting of marble blocks with the use of diamond blades. The adoption of a system utilizing a block lifting platform, while maintaining the blade holder continuously at the same height and level of the flywheel group, makes it possible to obtain higher sliding velocity with a considerable increase in cutting speed and less consumption of the diamond blades themselves.

This system guarantees, at the same time, a reduced solicitation of the machines-members as well as a reduction in maintenance costs. This high-class machine is the result of our long-lasting experience which dates from 1865 for the manufacturing of relevant tradition gangsaws for marble and granite.

Main tehcnical features:

- High powered drive unit with 3,300 mm Ø flywheel and special steel shaft assembled on big sized roll bearings and connected with the blade frame by one or two particular shaped steel connecting rods.
- Four pillars of wide size in steel connected by a sturdy upper beam frame where transmission groups are located.
- Stress-resistant blade frame with big sized plates and side bars in special steel.
- Sliding groups of blade frame with constant lubrication avoiding any consequent and significant vibration and giving a smooth run of blade frame.
- Hydrostatic technology on request.
- Block lifting platform placed on four screws which are self-lubricated and protected against water splashes.
- Block lifting speed during the cutting process is adjusted by a micrometric control. Fast up-and-down speed for collateral operations.
- Blades tension is assured by hydraulic device with constant pressure and high reliability.
- Mechanical tension on request.
- Way in and out of blocks and slabs by sturdy motorized carriages.
- Useful cutting length from mt 2.80 to mt 3.20
- Useful cutting width mt 1,80 2,00 n° of blades 72-80
- Useful cutting height mt 2,10
- *Stroke length mm 600-800
- Fly-wheel electric motor HP 150
- Fast motions electric motor HP 10
- Down feed motor HP 3
- Range of cutting speeds from cm 0 ÷ 45 per hour
- Max. overall sizes gang saw: mt. 3.00x2.00x2.00
- Length mt 13.83
- Width mt 4.26
- Meight mt 5.00
- Net weight tons 53
- *Based on customer's request

Le **châssis Fast** constitue la dernière réalisation des techniques modernes de coupe de blocs de marbre à l'aide de lames diamantées. L'adoption d'un système utilisant une plateforme de soulèvement du bloc, tout en maintenant continuellement le cadre porte-lames au même niveau que le groupe de commande, améliore considérablement la vitesse de glissement ainsi que la vitesse de coupe des lames diamantées elles-mêmes. Ce système garantit, en même temps une réduction de la sollicitation des éléments de la machine, de même qu'une réduction des coûts d'entretien. Cette machine de première qualité est le résultat d'une longue expérience, depuis 1865 en matière de fabrication de châssis pour le marbre et le granit dans le respect de la tradition.

Caractéristiques techniques principales:

- Groupe propulseur de grande puissance avec volant de 3.300 mm Ø et axe en acier spécial installé sur grands paliers à rouleaux et relié au cadre portelames par une o deux bielles en acier de particulière structure.
- Quatre colonnes en acier de large section, reliées avec robustes poutres où sont logées guides et glissières.
- Cadre portelames indéformable, composé par larges plats et structure latérale en acier spécial.
- Groupes de glissement, du cadre portelames avec lubrification constante avec significative réduction de vibration.
- Technologie hydrostatique sur demande.
- Plate-forme de soulèvement du bloc de robustesse considérable, fixée sur quatre vis, autolubrifiées et protégées des éclabussures d'eau.
- Vitesse de soulèvement du bloc pendant la coupe avec réglage micrométrique.
- Tension de lames garantie par un tendeur hydraulique à pression constante d'extrême sécurité.
- Tension mécanique sur demande.
- Entrée et sortie des blocs et des tranches par robustes chariots motorisés.
- Longeur utile de coupe de mt 2,80 à mt 3,20
- largeur utile de coupe mt 1,80 2,00 n° de lames 72-80
- Hauteur utile mt 2,10
- *Course mm 600-800
- Puissance moteur volan HP 150
- Puissance moteur mouvements rapides HP 10
- Puissance moteur descente HP 3
- Gamme des vitesses de coupe cm 0÷45 heure
- Encombr. max. chassis: mt 3,00x2,00x2,00
- Longeur mt 13,83
- Largeur mt 4,26
- Hauteur mt 5,00
- Polds net ton 53
- *Selon la demande du client

El **Telar Fast** constituye hoy por hoy la realización más avanzada dentro de las técnicas modernas de corte de los bloques de mármol con sierras diamantadas. La adopción del sistema de bloque que se eleva con el portasierras siempre a la misma altura que el grupo volante, permite alcanzar velocidades de deslizamiento mucho más elevadas, con un considerable aumento de la velocidad de corte así como un consumo más limitado de las sierras diamantadas, garantizando al mismo tiempo, un menor esfuerzo de los organos de la maquina y reducir costos de mantenimiento. Esta máquina de gran categoria es al resultado de nuestra experiencia que se remonta a 1865 en la construcción de telares de relevante tradición destinados al mármol y granito.

Principales características técnicas:

- Grupo propulsor de gran potencia con volante de Ø 3.300 mm. eje de acero especial. Todo ello montado sobre grandes cojinetes de bolas y conectado al cuadro portasierras mediante una o dos bielas de acero, de estructura particular.
- Cuatro columnas de sección amplia, en acero, unidas por robustos armazones superiores, donde se encuentran los elementos de deslizamiento.
- Cuadro portasierras indeformable, compuesto por grande planchas de acero especial y por largueros de acero, de estructura excepcional
- Elementos de deslizamiento del cuadro portasierras de lubrificación constante, con agilidad de movimiento y reducción relativa y significativa de las vibraciones.
- Tecnologia hidrostática a pedido.
- Plataforma de elevación del bloque, de notable resistencia, montada sobre cuatro tornillos autolubrificados y totalmente protegidos de las salpicaduras de agua.
- Velocidad de elevación/levanta-miento del bloque durante el corte de regulación micrometrica. Elevada velocidad de subida y bajada para las maniobras suplementarias.
- Tensión de las sierras garantizada por tensor hidráulico de presión constante y de máxima fiabilidad.
- Tension mecanica a pedido.
- Entrada y salida de los bloques y de las planchas por medio de resistentes carros motorizados.
- Longitud útil de corte de mt. 2,80 a mt.3,20
- Anchura útil de corte mt. 1,80-2,00 con núm. de sierras 72-80
- Altura util de corte mt 2,10
- *Recorrido mm 600-800
- Potencia motor volante HP 150
- Potencia motor movimientos rápido HP 10
- Potencia motor cala HP 3
- Velocidad de corte de 0÷45 cm/h
- Espacio máximo por telar: mt. 3.00x2.00x2.00
- Longitud mt. 13,83
- Anchura mt. 4,26
- Altura mt. 5,00
- Peso netto Toneladas 53
- *A solicitud del cliente



Per evitare l'inquinamento delle viti e delle guide che garantiscono la regolare salita e discesa del blocco, sono stati adottati accorgimenti di protezione integrale di grande efficacia.

Extremely effcent devices of integral protection have been adopted in order to avoid the alteration of both screws and guides, which allow the regular block slope and descent.

Vue du dispositif de protection inté-grale particulièrement efficace et qui a été adopté à fin d'empêcher l'alté-ration des vis et des guides qui per-mettent une descente progressive et régulière du bloc.

Con objeto de evitar la suciedad en los tornillos y en las guías que garantizan la subida y la bajada regu-lar del bloque, se han adoptada medidas de protección integral de gran eficacia.

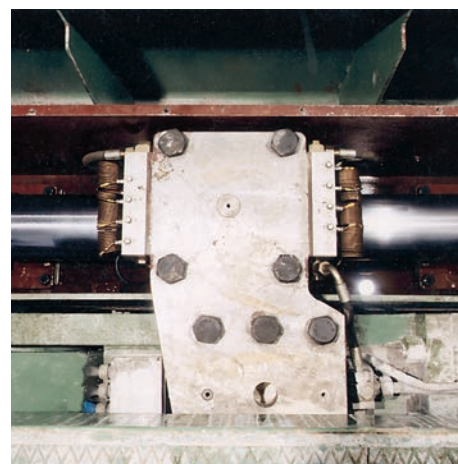


PARTICOLARE DEL GRUPPO DI SCORRIMENTO IDROSTATICO

DETAIL OF HYDROSTATIC SLIDING GROUP

DÉTAILLE DU GROUPE DE GLISSEMENT HYDROSTATIQUE

DETALLE DEL DESLIZAMIENTO HIDROSTATICO



QUADRO ELETTRICO DEL TELAIO COMPLETO DI MONITOR

ELECTRIC SWITCH BOARD OF THE GANGSAW COMPLETE WITH MONITOR

TABLEAU DE COMMANDE ELECTRIQUE DU CHÂSSIS COMPLET PAR UN MONITEUR

CUADRO ELECTRICO DEL TELAR COMPLETO DE MONITOR



VISTA FRONTALE DEL TELAIO FAST DURANTE L'OPERAZIONE DI SEGAGIONE.

The upper footbridges of the gang-saw are of a very sturdy structure, made up of hard and thick steel sheets; the structure is resistant even to the hardest impact as well as the heaviest slab downfall.

FRONTAL VIEW OF THE FAST GANGSAW DURING THE CUTTING OPERATION.

The structure des poutrelles supérieures du châssis est d'une construction particulièrement robuste. Elles sont constituées de plaques d'acier dures et épaisses, permettant à celle-ci de résister aux chocs les plus forts, comme la chute de la tranche la plus lourde.

VUE DE FACE DU CHASSIS FAST DURANT L'OPERATION DE COUPE.

Las pasarelas superiores del telar son de una estructura robusta, en lamina de acero de gran espesor resistente además a los choques y a las caídas de planchas más pesadas.

VISTA FRONTAL DEL TELAR FAST DURANTE LA OPERACION DE CORTE.



VISTA LATERALE E POSTERIORE
DEL TELAIO FAST

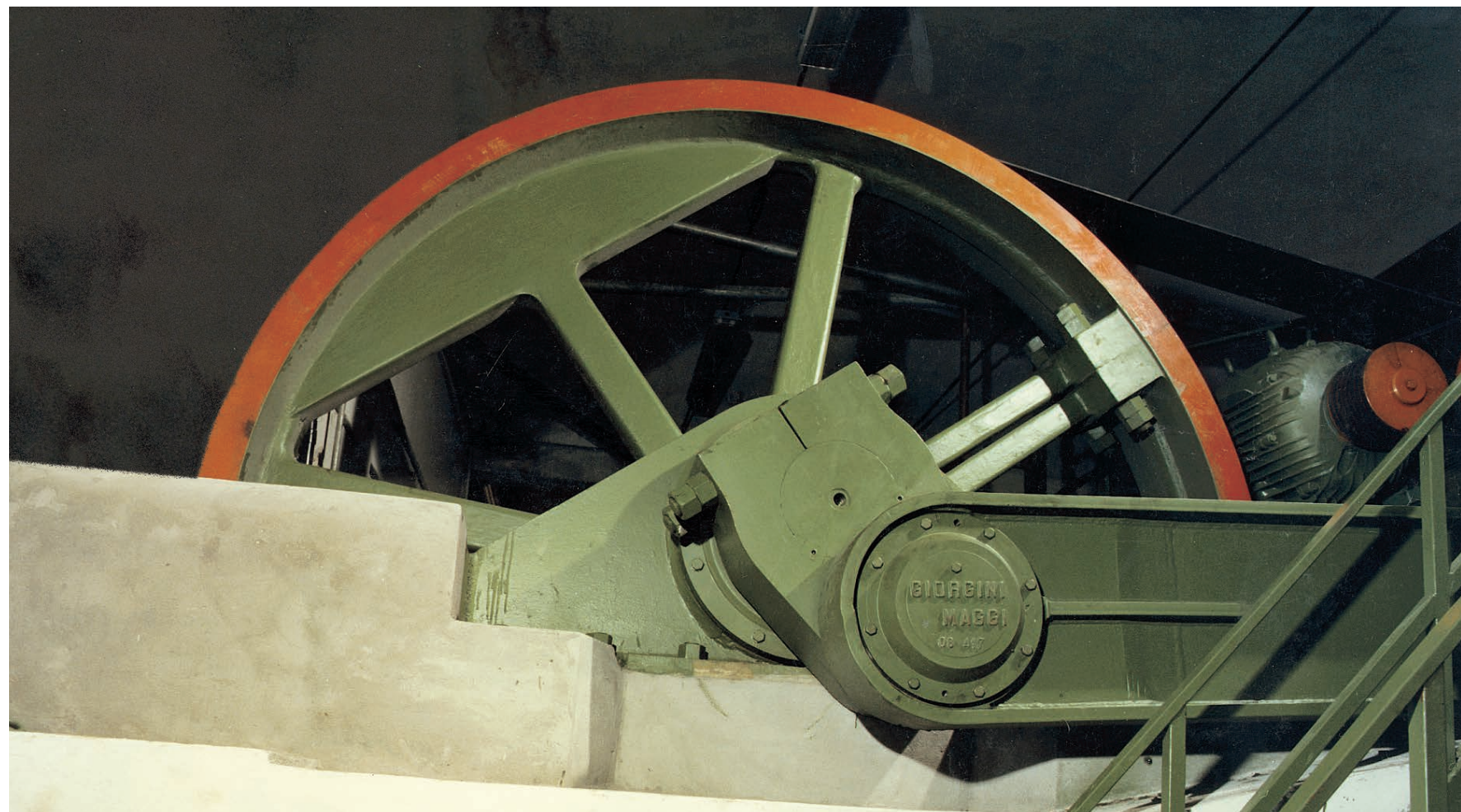
LATERAL AND POSTERIOR VIEW OF THE
FAST GANGSAW.

VEDUTA DEL POTENTE GRUPPO
PROPULSORE.

VIEW OF THE POWERFUL PROPELLER
GROUP.

VUE DU PUISSANT GROUPE
PROPULSEUR.

VISTA DEL POTENTE GRUPO
PROPULSOR.



VUE LATERALE ET POSTERIEURE DU
CHASSIS FAST

PERSPECTIVE LATERAL Y POSTERIOR DEL
TELAR FAST.